

1. **Балаганов Д.В.** Когнитивные механизмы в синхронном переводе [Электронный ресурс] /Д.В. Балаганов, Т.Ю. Давыдова //Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. – 2019. – № 47. – С. 19-32. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=41282027>
2. **Балаганов Д.В.** Психолингвистические основы синхронного перевода [Электронный ресурс] /Д.В. Балаганов, Е.Г. Князева //Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2020. – Т. 13. – № 3. – С. 192-197. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=42604367>
3. **Ван Л.** Стратегии и приемы синхронного перевода в деятельности международных переводчиков (на материале русского и китайского языков) [Электронный ресурс] / Л. Ван // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. – 2019. – № 7-2 . – С. 17-20. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=41141912>
4. **Вьюнова Е.К.** Объекты компенсации в синхронном переводе нашептыванием [Электронный ресурс] /Е.К. Вьюнова //Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2019. – Т. 12. – № 1 . – С. 37-42. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36690262>
5. **Горн Е.А.** Типология грамматических ошибок при синхронном переводе [Электронный ресурс] / Е.А. Горн // Мир науки, культуры, образования. – 2018. – № 3 (70) . – С. 428-429. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35330426>
6. **Зигмантович Д.С.** Темп речи оратора и его влияние на осуществление устного синхронного перевода [Электронный ресурс] / Д.С. Зигмантович //Языки. Культуры. Перевод. – 2019. – № 1 . – С. 177-184. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=39544011>

7. **Калинин А.Ю.** О дуалистическом принципе синхронного перевода (на материале перевода телетрансляций политических пресс-конференций) [Электронный ресурс] /А.Ю. Калинин, М.В. Михайловская //Теория языка и межкультурная коммуникация. – 2019. – № 3 (34) . – С. 119-130. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=41217683>
8. **Кони́на А.А.** Синхронный перевод как экстремальный вид когнитивных процессов (обзор экспериментальных исследований) [Электронный ресурс] /А.А. Кони́на, Т.В. Черниговская //Вопросы психолингвистики. – 2018. – № 38 . – С. 178-203. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36644949>
9. **Коровкина М.Е.** От пресуппозиций к смысловым выводам: обучение синхронному переводу [Электронный ресурс] /М.Е. Коровкина // Языки. Культуры. Перевод. – 2019. – № 1 . – С. 211-219. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=39544016>
10. **Милкова А.А.** Роль синхронного переводчика в сфере международных отношений [Электронный ресурс] /А.А. Милкова //Международный научно-исследовательский журнал. – 2020. – № 1-2(91) . – С. 52-56. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=41813601>
11. **Мялина А.В.** Способы речевой компрессии в синхронном переводе [Электронный ресурс] /А.В. Мялина //Современный ученый. – 2018. – № 2 . – С. 30-34. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36479960>
12. **Нуралиева Г.** Содержание обучения синхронному переводу [Электронный ресурс] /Т.Е. Аб Г. Нуралиева //Вопросы педагогики. – 2019. – № 6-1. – С. 91-94. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=38498195>
13. **Тлегенова Г.А.** Исследования проблемы синхронного перевода [Электронный ресурс] /Г.А. Тлегенова //Вестник научных конференций. – 2018. – № 5-3 (33). – С. 190-193. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=35200206>

14. **Томская М.В.** Полиmodalный аспект изучения речевого поведения переводчика-синхрониста при когнитивной нагрузке [Электронный ресурс] /М.В. Томская //Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2019. – № 3 (819). – С. 218-226. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=41289068>
15. **Хопияйнен О.А.** Способы речевой компрессии, основанные на замене компонента текста, в синхронном переводе [Электронный ресурс] /О.А. Хопияйнен, А.В. Мялина //Филологический аспект. – 2019. – № 5 (49). – С. 139-148. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=38172285>
16. **Чертоусова С.В.** Лексические трудности при синхронном переводе медийного дискурса [Электронный ресурс] /С.В. Чертоусова //Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2018. – № 11-2 (89). – С. 397-400. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36399402>
17. **Чистова Е.В.** Мультиканальность и мультимодальность восприятия в когнитивной деятельности переводчика-синхрониста [Электронный ресурс] /Е.В. Чистова //Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2019. – Т. 12. – № 9. – С. 337-342. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=39536679>
18. **Шебаршина Д.Ю.** Прием членения и объединения предложений как одна из ключевых синтаксических трансформаций в синхронном переводе [Электронный ресурс] /Д.Ю. Шебаршина //Русский язык и культура в зеркале перевода. – 2019. – № 1. – С. 261-269. Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=39240866>

Подготовила главный библиограф ФБ в ИИЯ Митюшина Л.В.